

*Article 21 du Règlement***REPRISE DE LA SÉANCE**

La séance reprend à 14 heures.

DÉCLARATIONS AUX TERMES DE L'ARTICLE 21 DU RÈGLEMENT

[Traduction]

LA PLANIFICATION DE L'EMPLOI**LES DIFFICULTÉS AUXQUELLES FONT FACE LES IMMIGRANTS**

M. Sergio Marchi (York-Ouest): Monsieur le Président, selon le conseil ontarien des organismes qui oeuvrent auprès des immigrants, la Planification de l'emploi comporte de graves lacunes pour les immigrants, car ils ne peuvent se prévaloir de certains programmes.

En effet, les immigrants ne font pas partie des groupes cibles, et les critères d'admissibilité sont très restrictifs. Ainsi, les candidats au programme de développement de l'emploi doivent avoir été en chômage pendant 24 des 30 semaines précédant leur demande, et ceux au programme de réintégration professionnelle ne doivent pas avoir travaillé depuis trois ans. Par conséquent, ces longues périodes de chômage obligatoires excluent de nombreux immigrants qui ont, la chose est courante, occupé divers emplois de courte durée.

Le gouvernement devrait revoir ses programmes en tenant compte de la réalité à laquelle se heurtent des milliers de personnes chaque année. En délaissant ce secteur de la société canadienne, on rejette une partie intégrante du Canada d'aujourd'hui et de demain, si tant est que l'immigration demeure une force vive au Canada.

* * *

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES**LA NORVÈGE—LE NOUVEAU GOUVERNEMENT—L'ACCESSION D'UNE FEMME AU POSTE DE PREMIER MINISTRE ET LA NOMINATION DE HUIT FEMMES MINISTRES**

M. Stan J. Hovdebo (Prince-Albert): Monsieur le Président, je voudrais aujourd'hui offrir tous mes meilleurs voeux à la Norvège, le pays de mes ancêtres, et au gouvernement du parti travailliste social-démocrate que dirige M^{me} Gro Harlem Brundtland. M^{me} Brundtland vient d'accéder au poste de premier ministre dans un monde où les femmes chefs d'État sont encore trop peu nombreuses. Elle a nommé huit femmes à son cabinet de 18 ministres, et sur les 71 députés du caucus du parti travailliste, on compte 30 femmes.

De concert avec mes collègues néo-démocrates, je tiens à souhaiter à M^{me} Brundtland tout le succès possible dans la tâche difficile qui l'attend. Les députés voudront tous féliciter les Norvégiens d'avoir donné l'exemple dans le monde occidental en faisant accéder des femmes aux plus hauts postes de responsabilité publique.

[Français]

L'ÉCONOMIE**L'IMPORTANCE DES PETITS ENTREPRENEURS**

M. Marcel R. Tremblay (Québec-Est): Monsieur le Président, dynamisme, ingéniosité, honnêteté, efficacité sont des mots qui viennent à l'esprit lorsque je pense aux petits commerçants de ma circonscription. Depuis la campagne électorale de 1984, je visite fréquemment les petits entrepreneurs de ma circonscription, et je trouve ces rencontres enrichissantes. Au cours du mois dernier, j'ai eu l'occasion de faire du porte à porte le long de l'avenue Plante et de la 3^e avenue, où j'ai été chaleureusement accueilli.

Comme on le sait, diriger une petite entreprise n'est pas un métier facile. Les heures sont longues et difficiles, la concurrence est sévère et les risques élevés. C'est un travail qui demande beaucoup d'endurance et une énorme confiance en soi. Je saisis donc l'occasion de leur assurer qu'ils ont un collègue dans le gouvernement conservateur, et qu'il est toujours prêt à défendre leurs intérêts en tout temps.

Les petits entrepreneurs, monsieur le Président, sont la pierre angulaire de notre économie. Encourageons-les à poursuivre leurs rêves et leurs idéaux jusqu'au bout. Je leur réitère mon dévouement et mon appui. Poursuivez votre beau travail. Les gens de Québec-Est sont fiers de vous!

Small is beautiful, monsieur le Président.

* * *

[Traduction]

LE PREMIER MINISTRE

M. William G. Lesick (Edmonton-Est): Monsieur le Président, le premier ministre (M. Mulroney) revient aujourd'hui même d'Asie où il s'est distingué que véritable homme d'État et s'est révélé comme le meilleur ambassadeur que le Canada ait connu depuis longtemps.

Durant sa visite de pays asiatiques en bordure du Pacifique, certaines initiatives importantes dans le domaine du commerce international et de la collaboration économique ont été prises. Parmi les nombreuses réalisations du premier ministre, mentionnons la promesse faite par le Japon de réviser ses codes de construction pour faciliter les exportations de bois d'oeuvre en provenance du Canada, la signature d'un accord de collaboration scientifique et technologique et l'ouverture d'un marché coréen pour la houille et le colza canadiens.

Ces initiatives seront fort avantageuses pour le Canada en général et plus particulièrement pour l'ouest du Canada et l'Alberta. Par exemple, l'ouverture de marchés coréens pour les exportations canadiennes de houille et la réduction des droits de douane sur le colza donneront une nouvelle impulsion à l'économie de l'Ouest. Des emplois seront créés dans le secteur primaire, dans celui de la transformation et du transport et dans de nombreux autres secteurs économiques.